

| আয়াতের ধরণ | পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা | আয়াত নং |
|----------------------|--|----------|
| | <p>الرعد - Ar-Ra'd - ১৩</p> | |
| | <p>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</p> | |
| | <p>الَّذِينَ أَنْزَلَ إِلَيْنَا الْكِتَابَ وَالَّذِينَ أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١﴾</p> | 1 |
| <p>প্রতিবর্ণায়ন</p> | <p>আলিফ লা~ম্ মী-ম্ রা- (ফ) তিলকা আ-য়া-তুল কিতা-বি (ط) ওয়াল্লাযী~উৎবিলা ইলাইকা মির্ রাব্বিকাল হা'ক্কু ওয়ালা-কিন্না আকছা'রান্না-ছি লা-ইউ'মিনূন।</p> | |
| <p>তরজমা</p> | <p>আলিফ-লাম-মীম-রা, এইগুলি কুরআনের আয়াত, যাহা তোমার প্রতিপালক হইতে তোমার প্রতি অবতীর্ণ হইয়াছে তাহাই সত্য; কিন্তু অধিকাংশ মানুষ ইহাতে ঈমান আনে না।</p> | |
| | <p>اللَّهُ الَّذِي رَفَعَ السَّمَوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرْوَاهُنَّ غُلَسًا مُسْتَمْسِكًا ۖ وَالَّذِي خَلَقَ السَّمَنَ وَالْقَمَرَ كُلَّ يَوْمٍ تَجُوزِي لَاجِلٍ مُّسَمًّى ۖ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ بِلِقَاءِ رَبِّكُمْ تُوقِنُونَ ﴿٢﴾</p> | 2 |
| <p>প্রতিবর্ণায়ন</p> | <p>আল্লা-হুলাযী রাফা'আহুহামা-ওয়া-তি বিগাইরি 'আমাদিং তারাওনাহা- ছু'ম্মাহ তাওয়া 'আলাল্ 'আরশি ওয়া ছাখখারাম্মাহা ওয়াল্ ক'ামারা (ط) কুল্লুই ইয়াজরী লিআজালিম মুহাম্মা- (ط) ইউদাবিরুল আমরা ইউফাসসিলুল আ-য়া-তি লা'আল্লাকুম বিলিক'া~ই রাব্বিকুম তুকিনূন।</p> | |
| <p>তরজমা</p> | <p>আল্লাহ্ই উর্ধ্বদেশে আকাশমণ্ডলী স্থাপন করিয়াছেন স্তম্ভ ব্যতীত-তোমরা ইহা দেখিতেছ। অতঃপর তিনি আর্শে সমাসীন হইলেন এবং সূর্য ও চন্দ্রকে নিয়মাধীন করিলেন; প্রত্যেকে নির্দিষ্ট কাল পর্যন্ত আবর্তন করে। তিনি সকল বিষয় নিয়ন্ত্রণ করেন এবং নিদর্শনসমূহ বিশদভাবে বর্ণনা করেন, যাহাতে তোমরা তোমাদের প্রতিপালকের সঙ্গে সাক্ষাৎ সম্বন্ধে নিশ্চিত বিশ্বাস করিতে পার।</p> | |
| | <p>وَهُوَ الَّذِي مَدَّ الْأَرْضَ وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْهَارًا ۚ وَمِنْ كُلِّ الشَّجَرِ جَعَلَ فِيهَا زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ يُغْشَى الْأَيْلَ النَّهَارَ ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٣﴾</p> | 3 |

| আয়াতের ধরণ | পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা | আয়াত নং |
|---------------|--|----------|
| প্রতিবর্ণায়ন | <p>ওয়া হুওয়াল্লায'ী মাদ্দাল আরদ'ী ওয়া জা'আলা ফীহা-রাওয়া-ছিয়া ওয়াআনহা-রাওঁ (ط) ওয়া মিৎ কুল্লিহ' ছ'ামারা-তি জা'আলা ফীহা-ঝাওজাইনিছ'নাইনি ইউগ্শিল্ লাইলান্নাহা-র (ط) ইন্না ফী য'ী-লিকা লা আ-য়া-তিল্ লিক'ীওমিই ইয়াতাফাক্করুন।</p> | |
| তরজমা | <p>তিনিই ভূতলকে বিস্তৃত করিয়াছেন এবং উহাতে পর্বত ও নদী সৃষ্টি করিয়াছেন এবং প্রত্যেক প্রকারের ফল সৃষ্টি করিয়াছেন জোড়ায় জোড়ায়। তিনি দিবসকে রাত্রি দ্বারা আচ্ছাদিত করেন। ইহাতে অবশ্যই নিদর্শন রহিয়াছে চিন্তাশীল সম্প্রদায়ের জন্য।</p> | |
| | <p>وَفِي الْأَرْضِ قِطْعٌ مُّتَبَجِّرَةٌ وَجَنَّتْ مِنْ أَعْنَابٍ وَزَرْعٌ وَنَخِيلٌ صِنَوَانٌ وَغَيْرُ صِنَوَانٍ يُسْقَى بِمَاءٍ وَاحِدٍ ۚ وَنُفِضَ بَعْضُهَا عَلَىٰ بَعْضٍ فِي الْأُكُلِ ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٤﴾</p> | 4 |
| প্রতিবর্ণায়ন | <p>ওয়া ফিল্ আরদি' কি'ত'ী'উম মুতাজা-বি'রা-তুওঁ ওয়া জান্না-তুম্ মিন্ আ'না-বিওঁ ওয়া ঝার'উওঁ ওয়া নাখীলুং সিনওয়া-নুওঁ ওয়া গাইরু সিনওয়া-নিই ইউছক'ী- বিমা~ইওঁ ওয়াহি'দিওঁ (فف) ওয়া নুফাদ'দি'লু বা'দ'াহা- 'আলা-বা'দিং ফিল্ উকুলি (ط) ইন্না ফী য'ী-লিকা লাআ-য়া-তিল্ লিক'ীওমিই ইয়া'কি'লুন।</p> | |
| তরজমা | <p>পৃথিবীতে রহিয়াছে পরস্পর-সংলগ্ন ভূখণ্ড, উহাতে আছে দ্রাক্ষা কানন, শস্যক্ষেত্র, একাধিক শিরবিশিষ্ট অথবা এক শিরবিশিষ্ট খজুর-বৃক্ষ সিঞ্চিত একই পানিতে, এবং ফল হিসাবে উহাদের কতককে কতকের উপর আমি শ্রেষ্ঠত্ব দিয়া থাকি। অবশ্যই বোধশক্তিসম্পন্ন সম্প্রদায়ের জন্য ইহাতে রহিয়াছে নিদর্শন।</p> | |
| | <p>وَإِنْ تَعَجَّبَ فَعَجَبٌ قَوْلُهُمْ إِذْ أَكْنَأَتْ رَبَّاءٌ أَنَّنَّآ نَلْقَىٰ خَلْقَ جَدِيدٍ ۚ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ وَأُولَٰئِكَ الْأَغْلَىٰ فِي أَعْنَاقِهِمْ ۚ وَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۖ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٥﴾</p> | 5 |
| প্রতিবর্ণায়ন | <p>ওয়া ইং তা'জাব ফা'আজাবুং ক'ীওলুহম আইয'ী-কুন্না-তুরা-বান আইন্না-লাফী খালকি'ং জাদীদিন (ط) উলা~ইকাল্লায'ীনা কাফারু বিরাবিহিম্ (ج) ওয়া উলা~ইকাল্ আগ্লা-লু ফী'আ'না-কি'হিম (ج) ওয়া উলা~ইকা আসহ'ী-বুন্না-রি (ج) হুম ফীহা- খা-লিদুন।</p> | |
| তরজমা | <p>যদি তুমি বিস্মিত হও, তবে বিস্ময়ের বিষয় উহাদের কথা-‘মাটিতে পরিণত হওয়ার পরও কি আমরা নূতন জীবন লাভ করিব?’ উহারাই উহাদের প্রতিপালককে অস্বীকার করে এবং উহাদেরই গলদেশে থাকিবে নৌহশ্কাখল। উহারাই দোষখবাসী ও সেখানে উহারা স্থায়ী হইবে।</p> | |
| | <p>وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ وَقَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمُ الْمَثَلُ ۚ وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ لِّلنَّاسِ عَلَىٰ ظُلْمِهِمْ ۚ وَإِنَّ رَبَّكَ لَشَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٦﴾</p> | 6 |

| আয়াতের ধরণ | পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা | আয়াত নং |
|---------------|---|----------|
| প্রতিবর্ণায়ন | <p>ওয়া ইয়াছতা‘জিলুনাকা বিছ্ছাইয়িআতি ক‘বলাল্ হ‘াছানাতি ওয়া ক‘দ খালাত মিৎ ক‘বলিহিমুল মাছ্ছ‘লা-তু (ط) ওয়া ইন্না রাব্বাকা লায়ূ‘ মাগফিরাতিল্লিন্না-ছি ‘আলা-জু‘ লমিহিম্ (ج) ওয়া ইন্না রাব্বাকা লাশাদীদুল্ ‘ইক‘া-ব।</p> | |
| তরজমা | <p>মঙ্গলের পূর্বে উহারা তোমাকে শাস্তি ত্বরান্বিত করিতে বলে, যদিও উহাদের পূর্বে ইহার বহু দৃষ্টান্ত গত হইয়াছে। মানুষের সমালংঘন সত্ত্বেও তোমার প্রতিপালক তো মানুষের প্রতি ক্ষমাশীল এবং তোমার প্রতিপালক শাস্তিদানে তো কঠোর।</p> | |
| | <p style="text-align: center;">وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا نَزَّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ إِنَّمَا أَنْتَ مُنْذِرٌ وَكُلُّ قَوْمٍ هَادٍ ﴿٧﴾</p> | 7 |
| প্রতিবর্ণায়ন | <p>ওয়া ইয়াকূ‘লুল্লায‘ীনা কাফারু লাওলা‘ উংঝিল্লা ‘আলাইহি আ-যাতুম্ মির্ রাব্বিহী (ط) ইন্নামা আংতা মুন্যি‘রুও ওয়া লিকুল্লি ক‘ওমিন্ হা-দ্।</p> | |
| তরজমা | <p>যাহারা কুফরী করিয়াছে তাহারা বলে, ‘তাহার প্রতিপালকের নিকট হইতে তাহার নিকট কোন নিদর্শন অবতীর্ণ হয় না কেন?’ তুমি তো কেবল সতর্ককারী এবং প্রত্যেক সম্প্রদায়ের জন্য আছে পথপ্রদর্শক।</p> | |
| | <p style="text-align: center;">اللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَحْمِلُ كُلُّ أُنْثَىٰ وَمَا تَغِيصُ الْأَرْحَامُ وَمَا تَزْدَادُ وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ بِمِقْدَارٍ ﴿٨﴾</p> | 8 |
| প্রতিবর্ণায়ন | <p>আল্লা-হ ইয়া‘লামু মা-তাহ‘মিনু কুল্লু উংছ‘া- ওয়ামা- তাগীদুল্ আরহ‘া-মু ওয়ামা- তাবদা-দু (ط) ওয়া কুল্লু শাইইন্ ‘ইংদাহু বিমিক‘দা-র্।</p> | |
| তরজমা | <p>প্রত্যেক নারী যাহা গর্ভে ধারণ করে এবং জরায়ুতে যাহা কিছু কমে ও বাড়ে আল্লাহ তাহা জানেন এবং তাঁহার বিধানে প্রত্যেক বস্তুরই এক নির্দিষ্ট পরিমাণ আছে।</p> | |
| প্রতিবর্ণায়ন | <p style="text-align: center;">عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْكَبِيرُ الْمُتَعَالِ ﴿٩﴾</p> | 9 |
| তরজমা | <p>‘আ-লিমুল্ গাইবি ওয়াশ্শাহা-দাতিল্ কাবীরুল্ মুতা‘আ-ল্। যাহা অদৃশ্য ও যাহা দৃশ্যমান তিনি তাহা অবগত: তিনি মহান, সর্বোচ্চ মর্যাদাবান।</p> | |
| | <p style="text-align: center;">سَوَاءٌ مِنْكُمْ مَنْ أَسَرَ الْقَوْلَ وَمَنْ جَهَرَ بِهِ وَمَنْ هُوَ مُسْتَخْفٍ بِاللَّيْلِ وَسَارِبٌ بِالنَّهَارِ ﴿١٠﴾</p> | 10 |
| প্রতিবর্ণায়ন | <p>ছাওয়া-উম্ মিৎকুম্ মান্ আছাররাল্ ক‘ওলা ওয়া মাং জাহারা বিহী ওয়া মান্ ছওয়া মুছ্তাখ্ফিম্ বিল্লাইলি ওয়া ছা-রিবুম্ বিন্নাহা-র্।</p> | |
| তরজমা | <p>তোমাদের মধ্যে যে কথা গোপন রাখে অথবা যে উহা প্রকাশ করে, রাত্রিতে যে আশ্রয়গোপন করে এবং দিবসে যে প্রকাশ্যে বিচরণ করে, তাহারা সমভাবে আল্লাহ্র জ্ঞানগোচর।</p> | |
| | <p style="text-align: center;">لَهُ مُعَقِّبَاتٌ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ يَحْفَظُونَهُ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّىٰ يُعَذِّبُوا مَا بِنَفْسِهِمْ ۖ وَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِقَوْمٍ سُوءَ أَفْلًا مَرَدَّدًا ۖ وَمَالَهُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ وَّالٍ ﴿١١﴾</p> | 11 |

| আয়াতের ধরণ | পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা | আয়াত নং |
|---------------|--|----------|
| প্রতিবর্ণায়ন | লাহু মু'আক্কি'বা-তুম্ মিম্ বাইনি ইয়াদাইহি ওয়া মিন্ খাল্ফিহী ইয়াহ্'ফাজু' নাহু মিন্ আমরিলা- হি (ط) ইল্লাল্লা-হা লা-ইউগাইয়িরু মা-বিক'ওমিন্ হ'াত্তা-ইউগাইয়িরু মা-বিআংফুছিহিম্ (ط) ওয়া ইয'আরা-দাল্লা-হু বিক'ওমিং ছু~আং ফালা-মারাদ্দা লাহু (ج) ওয়ামা- লাহুম্ মিৎ দুনিহী মিওঁ ওয়া-ল্। | |
| তরজমা | মানুষের জন্য তাহার সম্মুখে ও পশ্চাতে একের পর এক প্রহরী থাকে; উহারা আল্লাহর আদেশে তাহার রক্ষণাবেক্ষণ করে। এবং আল্লাহ কোন সম্প্রদায়ের অবস্থা পরিবর্তন করেন না যতক্ষণ না উহারা নিজ অবস্থা নিজে পরিবর্তন করে। কোন সম্প্রদায় সম্পর্কে যদি আল্লাহ অশুভ কিছু ইচ্ছা করেন তবে তাহা রদ হইবার নহে এবং তিনি ব্যতীত উহাদের কোন অভিভাবক নাই। | |
| | هُوَ الَّذِي يُرِيكُمُ الْبَرْقَ خَوْفًا وَطَمَعًا وَيُنْشِئُ السَّحَابَ الثِّقَالَ ۝١٢ | 12 |
| প্রতিবর্ণায়ন | হুওয়াল্লায'ী ইউরীকুমুল্ বারক'আ খাওফাওঁ ওয়াত'আমাওঁ ওয়া ইউংশিউছ্ছাহ'আ- বাছ' ছি'ব ল্। | |
| তরজমা | তিনিই তোমাদেরকে দেখান বিজলী, ভয় ও ভরসা সঞ্চার করান এবং তিনিই সৃষ্টি করেন ভারী মেঘ; | |
| | وَيُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ وَالْمَلَيِّكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ وَيُرْسِلُ الصَّوَاعِقَ فَيُصِيبُ بِهَا مَنْ يَشَاءُ وَهُمْ يُجَادِلُونَ فِي اللَّهِ وَهُوَ شَدِيدُ الْحِقَابِ ۝١٣ | 13 |
| প্রতিবর্ণায়ন | ওয়া ইউছাব্বিহ'র রা'দু বিহ'আমদিহী ওয়াল মালা~ইকাতু মিন্ খীফাতিহী (ج) ওয়া ইউরুছিল্লুস সাওয়া-ইক'আ ফাইউসীবু বিহা- মাই ইয়াশা~উ ওয়া হুম্ ইউজা-দিলুনা ফিল্লা-হি (ج) ওয়া হুওয়া শাদীদুল্ মিহ'আ-ল্। | |
| তরজমা | বজ্রধ্বনি তাঁহার সপ্রশংস মহিমা ও পবিত্রতা ঘোষণা করে, ফিরিশ্তাগণও করে তাহার ভয়ে। তিনি বজ্রপাত করেন এবং যাহাকে ইচ্ছা উহা দ্বারা আঘাত করেন। আর উহারা আল্লাহ সন্মুখে বিতণ্ডা করে, অথচ তিনি মহাশক্তিশালী। | |
| | لَهُ دَعْوَةُ الْحَقِّ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَسْتَجِيبُونَ لَهُمْ بِشَيْءٍ إِلَّا كَبَاسِطٌ كَفَّيْهِ إِلَى الْمَاءِ لِيَبْلُغَ فَأَهْوَ مَا هُوَ بِبَالِغِهِ وَمَا دُعَاءُ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ ۝١٤ | 14 |
| প্রতিবর্ণায়ন | লাহু দা'ওয়াতুল্ হ'াক্কি' (ط) ওয়াল্লায'ীনা ইয়াদ'উনা মিৎ দুনিহী লা- ইয়াহতাজীবুনা লাহুম্ বিশাইইন্ ইল্লা- কাবা-ছিতি' কাফ্ফাইহি ইলাল্ মা~ই লিইয়াবলুগা-ফা-হু ওয়ামা- হুওয়া বিবা-লিগিহী (ط) ওয়ামা- দু'আ~উল্ কা-ফিরীনা ইল্লা- ফী দ'আলা-ল্। | |

| আয়াতের ধরণ | পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা | আয়াত নং |
|---------------|---|----------|
| তরজমা | <p>সত্যের আহ্বান তাঁহারই। যাহারা তাঁহাকে ব্যতীত আহ্বান করে অপরকে, তাহাদেরকে কোনই সাড়া দেয় না উহারা; তাহাদের দৃষ্টান্ত সেই ব্যক্তির মত, যে তাহার মুখে পানি পৌঁছাবে-এই আশায় তাহার হস্তদ্বয় প্রসারিত করে পানির দিকে, অথচ উহা তাহার মুখে পৌঁছবার নয়, কাফিরদের আহ্বান নিষ্ফল।</p> | |
| | <p style="text-align: center;">وَاللّٰهُ يَسْجُدُ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَظِلَالُهُم بِالنُّجُوْمِ وَالْاَصْوَالِ ﴿١٥﴾</p> | 15 |
| প্রতিবর্ণায়ন | <p>ওয়া লিল্লা-হি ইয়াহুজুদু মাং ফিহু ছামা-ওয়া-তি ওয়াল্ আরদি- ত-াও-আও ওয়াকারহাও ওয়া জি-লা-লুহুম্ বিল্ ওদুওবি- ওয়াল্ আ-সা-ল্। (হিজদাহ-২)</p> | |
| তরজমা | <p>আল্লাহর প্রতি সিজ্দাবনত হয় আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীতে যাহা কিছু আছে ইচ্ছায় অথবা অনিচ্ছায় এবং তাহাদের ছায়াগুলিও সকাল ও সন্ধ্যায়।</p> | |
| | <p>قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ قُلِ اللّٰهُ قُلْ اَفَاتَّخَذْتُمْ مِنْ دُوْنِهٖ اَوْلِيَاءَ لَا يَمْلِكُوْنَ اَنْفُسِهِمْ نَفْعًا وَلَا ضَرًّا قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْاَعْمٰى وَالْبَصِيْرُ اَمْ هَلْ تَسْتَوِي الظُّلُمٰتُ وَالنُّوْرُ اَمْ جَعَلُوْا لِلّٰهِ شُرَكَاءَ خَلَقُوْا كَخَلْقِهٖ فَتَشَابَهَ الْخُلُقُ عَلَيْهِمْ قُلِ اللّٰهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ﴿١٦﴾</p> | 16 |
| প্রতিবর্ণায়ন | <p>কু'ল্ মার্ রাব্বুহু ছামা-ওয়া-তি ওয়াল্ আরদি- কু'লিল্লা-হু (ط) কু'ল আফাত্তাখায়-তুম্ মিৎ দূনিহী~ আওলিয়া~আ লা-ইয়ামলিকূনা লিআত্ফুছিহিম্ নাফ্-আও ওয়ালা-দ-াররাং (ط) কু'ল্ হাল্ ইয়াহুতাবি-ল্ আ-মা- ওয়াল্ বাসীরু (لا) আম্ হাল্ তাহুতাবি-জ-জু-লুমা-তু ওয়ান্নূরু (ج) আম জা-আলু লিল্লা-হি শুরাকা~আ খালাকু- কাখাল্কি-হী ফাতাশা-বাহাল্ খালকু- 'আলাইহিম্ (ط) কু'লিল্লা-হু খা-লিকু- কুল্লি শাইয়িওঁ ওয়া হুওয়াল্ ওয়া-হি-দুল্ ক-হ্হা-র্।</p> | |
| তরজমা | <p>বল, 'কে আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীর প্রতিপালক ?' বল, 'আল্লাহ্'। বল, 'তবে কি তোমরা অভিভাবকরূপে গ্রহণ করিয়াছ আল্লাহর পরিবর্তে অপরকে যাহারা নিজেদের লাভ বা ক্ষতি সাধনে সক্ষম নয় ?' বল, 'অন্ধ ও চক্ষুস্বান কি সমান অথবা অন্ধকার ও আলো কি এক ?' তবে কী তাহারা আল্লাহর এমন শরীক করিয়াছে, যাহারা আল্লাহর সৃষ্টির মত সৃষ্টি করিয়াছে, যে কারণে সৃষ্টি উহাদের নিকট সদৃশ মনে হইয়াছে ? বল, 'আল্লাহ্ সকল বস্তুর সৃষ্টি; তিনি এক, পরাত্রমশালী।'</p> | |

17

أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَالَتْ أَوْدِيَةٌ بِقَدَرِهَا فَاحْتَمَلَ السَّيْلُ زَبَدًا رَابِيًا وَمِمَّا يُوقِدُونَ عَلَيْهِ فِي النَّارِ
ابْتِغَاءَ حُلِيٍّ أَوْ مَتَاعٍ زَبَدٌ مِثْلُهُ كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْحَقَّ وَالْبَاطِلَ فَأَمَّا الزَّبَدُ فَيَذْهَبُ جُفَاءً وَأَمَّا مَا
يَنْفَعُ النَّاسَ فَيَمْكُثُ فِي الْأَرْضِ كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ ﴿١٧﴾

প্রতিবর্ণায়ন

আংঝালা মিনাছ্ছামা~ই মা~আং ফাছা-লাত্ আওদিয়াতুম্ বিক'াদারিহা- ফাহ্তামালাছ্ ছাইলু
ঝাবাদার রা-বিয়াওঁ (ط) ওয়া মিম্মা- ইউকি'দুনা 'আলাইহি ফিল্লা-রিব্ তিগা~আ হি'লয়াতিন্
আও মাতা- 'ইং ঝাবাদুম মিছ'লুহু (ط) কায'ই-লিকা ইয়াদ'রিবুল্লা-হল্ হ'ক'ই ওয়াল বা-
তি'লা (ط) ফাআম্মাঝ ঝাবাদু ফাইয়ায'হারু জুফা~আওঁ (ج) ওয়া আম্মা- মা-ইয়াংফাউন্না-
ছা ফাইয়াম্‌কুছ্ ফিল আরদি' (ط) কায'ই-লিকা ইয়াদ'রিবুল্লা-হল্ আম্‌ছ'ই-ল।

তরজমা

তিনি আকাশ হইতে বৃষ্টিপাত করেন, ফলে উপত্যকাসমূহ উহাদের পরিমাণ অনুযায়ী প্রাবিত
হয় এবং প্রাবন তাহার উপরিস্থিত আবর্জনা বহন করে, এইরূপে আবর্জনা উপরিভাগে আসে
যখন অলংকার অথবা তৈজসপত্র নির্মাণ উদ্দেশ্যে কিছু অগ্নিতে উত্তপ্ত করা হয়। এইভাবে
আল্লাহ্ সত্য ও অসত্যের দৃষ্টান্ত দিয়া থাকেন। যাহা আবর্জনা তাহা ফেলিয়া দেওয়া হয় এবং
যাহা মানুষের উপকারে আসে তাহা জমিতে থাকিয়া যায়। এইভাবে আল্লাহ্ উপমা দিয়া থাকেন।

18

لِلَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ اُحْسِنُ لِلَّذِينَ لَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُ لَوْ اَنَّ لَهُمْ مَّا فِي
الْاَرْضِ جَمِيعًا مِثْلَهُ مَعَهُ لَافْتَدَوْا بِهِ ۗ اُولٰٓئِكَ لَهُمْ سُوءُ الْحِسَابِ وَمَا لَهُمْ جَهَنَّمَ وَبِئْسَ الْيِهَادُ ﴿١٨﴾

প্রতিবর্ণায়ন

লিল্লায'ীনাছ্ছতাজা-বু লিরাবিহিমুল্ হু'ছনা- (ط) ওয়াল্লায'ীনা লাম্ ইয়াছ্ছতাজীবু লাহু লাও
আল্লা লাহুম্ মা-ফিল্ আরদি' জামী'আওঁ ওয়া মিছ'লাহু মা'আহু লাফতাদাওঁ (ط) বিহী
উলা~ইকা লাহুম্ ছু~উল্ হি'ছা-ব (لا) ওয়ামা'ওয়া-হুম্ জাহান্নামু (ط) ওয়া বি'ছাল্ মিহা-দ্।

তরজমা

মঙ্গল তাহাদের যাহারা তাহাদের প্রতিপালকের আহ্বানে সাড়া দেয়। এবং যাহারা তাঁহার ডাকে
সাড়া দেয় না, তাহাদের যদি পৃথিবীতে যাহা কিছু আছে তাহা সমস্তই থাকিত এবং তাহার সঙ্গে
সমপরিমাণ আরো থাকিত উহারা মুক্তিপনস্বরূপ তাহা দিত। উহাদের হিসাব হইবে কঠোর এবং
জাহান্নাম হইবে উহাদের আবাস, উহা কত নিকৃষ্ট আশ্রয়স্থল।

19

أَمْ مَنْ يَعْلَمُ أَنَّمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنَ رَبِّكَ الْحَقُّ كَمْ هُوَ أَعْلَىٰ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُو الْأَلْبَابِ ﴿١٩﴾

| আয়াতের ধরণ | পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা | আয়াত নং |
|---------------|--|----------|
| প্রতিবর্ণায়ন | আফামাই ইয়া'লামু আনামা~উথবিলা ইলাইকা মির্ রাব্বিকাল্ হ্'াক্কু' কামান্ হওয়া আ'মা- (ط) ইন্নামা- ইয়াতায়'াক্কার উলুল্ আল্‌বা-ব্। | |
| তরজমা | তোমার প্রতিপালক হইতে তোমার প্রতি যাহা অবতীর্ণ হইয়াছে তাহা যে ব্যক্তি সত্য বলিয়া জানে আর যে অন্ধ তাহারা কি সমান? উপদেশ গ্রহণ করে শুধু বিবেকশক্তিসম্পন্নগণই, <div style="text-align: right;">الَّذِينَ يُؤْفُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَلَا يَنْقُضُونَ الْمِيثَاقَ ﴿٢٠﴾</div> | 20 |
| প্রতিবর্ণায়ন | আল্লায'ীনা ইউফূনা বি'আহ্দিলা-হি ওয়ালা- ইয়াংকুদূ'নাল্ মীছ'া-ক'। | |
| তরজমা | যাহারা আল্লাহ্কে প্রদত্ত অঙ্গীকার রক্ষা করে এবং প্রতিজ্ঞা ভঙ্গ করে না, <div style="text-align: right;">وَالَّذِينَ يَصِلُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ وَيَخَافُونَ سُوءَ الْحِسَابِ ﴿٢١﴾</div> | 21 |
| প্রতিবর্ণায়ন | ওয়াল্লায'ীনা ইয়াসিলূনা মা~ আমারাল্লা-হ্ বিহী~ আই ইউসালা ওয়া ইয়াখ্শাওনা রাব্বাহুম্ ওয়া ইয়া খা-ফূনা ছু~আল্ হি'ছা-ব্। | |
| তরজমা | এবং আল্লাহ্ যে সম্পর্ক অক্ষুণ্ণ রাখিতে আদেশ করিয়াছেন যাহারা তাহা অক্ষুণ্ণ রাখে, ভয় করে তাহাদের প্রতিপালককে এবং ভয় করে কঠোর হিসাবকে, <div style="text-align: right;">وَالَّذِينَ صَبَرُوا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِمْ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَانْفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً وَيَدْرَءُونَ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةَ أُولَٰئِكَ لَهُمْ عُقْبَى الدَّارِ ﴿٢٢﴾</div> | 22 |
| প্রতিবর্ণায়ন | ওয়াল্লায'ীনা সাবারূব্ তিগা~আ ওয়াজহি রাব্বিহিম ওয়া আক'া-মুসসালা-তা ওয়া আংফাকু' মিম্মা-রাব্বাক'না-হুম্ ছিররাওঁ ওয়া 'আলা-নিয়াতাওঁ ওয়া ইয়াদ্‌রাউনা বিলহ'াছানাতিছ্ ছাইয়িআতা উলা~ইকা লাহুম্ 'উক'বাদ্দা-ব্। | |
| তরজমা | এবং যাহারা তাহাদের প্রতিপালকের সন্তুষ্টি লাভের জন্য ধৈর্য ধারণ করে, সালাত কায়েম করে, আমি তাহাদেরকে যে জীবনোপকরণ দিয়াছি তাহা হইতে গোপনে ও প্রকাশ্যে ব্যয় করে এবং যাহারা ভাল দ্বারা মন্দ দূরীভূত করে, ইহাদের জন্য শুভ পরিশাম- <div style="text-align: right;">جَنَّتٌ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا وَمَنْ صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّتِهِمُ الْمَلَائِكَةُ يُدْخِلُونَ عَلَيْهِمْ مِنْ كُلِّ شَجَرٍ فَاكِهَةً يَسْرِوْنَ ﴿٢٣﴾</div> | 23 |
| প্রতিবর্ণায়ন | জান্না-তু 'আদ্নিই ইয়াদ্‌খুলূনাহা- ওয়া মাং সালাহ'া মিন্ আ-বা~ইহিম্ ওয়াআব্বাওয়া-জিহিম্ ওয়াযু'ররিইইয়া-তিহিম্ ওয়াল্ মালা~ইকাতু ইয়াদ্‌খুলূনা 'আলাইহিম্ মিৎ কুল্লি বা-ব্। <div style="text-align: right;">بَابُ ٢٣</div> | |

| আয়াতের ধরণ | পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা | আয়াত নং |
|---------------|--|----------|
| তরজমা | স্থায়ী জান্নাত, উহাতে তাহারা প্রবেশ করিবে এবং তাহাদের পিতা-মাতা, পতি-পত্নী ও সন্তান-সন্ততিদের মধ্যে যাহারা সংকর্ম করিয়াছে তাহারাও এবং ফিরিশ্তাগণ তাহাদের নিকট উপস্থিত হইবে প্রত্যেক দ্বার দিয়া, | |
| প্রতিবর্ণায়ন | <p style="text-align: right;">سَلَامٌ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ ﴿٢٤﴾</p> | 24 |
| তরজমা | <p>ছালা-মুন্ ‘আলাইকুম্ বিমা- সাবারতুম্ ফানি‘মা ‘উক’বাদ্দা-র্।</p> <p>এবং বলিবে, ‘তোমরা ধৈর্য ধারণ করিয়াছ বলিয়া তোমাদের প্রতি শান্তি; কত উত্তম এই পরিণাম।</p> | |
| প্রতিবর্ণায়ন | <p>وَالَّذِينَ يَنْتَقِضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ ۖ</p> <p style="text-align: right;">أُولَٰئِكَ لَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ ﴿٢٥﴾</p> | 25 |
| তরজমা | <p>ওয়াল্লাযীনা ইয়াৎকু‘দু‘না ‘আহ্দাল্লা-হি মিম্ বা‘দি মীছ‘া-কি‘হী ওয়া ইয়াক‘াত‘া-‘উনা মা~আমারাল্লা-হু বিহী~আই ইউসাল্লা ওয়াইউফছিদুনা ফিল্ আরদি’ (لا) উলা~ইকা লাভমুল্ লা‘নাতু ওয়া লাহুম্ ছু~উদদা-র্।</p> | |
| তরজমা | <p>যাহারা আল্লাহ্র সঙ্গে দৃঢ় অঙ্গীকারে আবদ্ধ হইবার পর উহা ভঙ্গ করে, যে সম্পর্ক অক্ষুণ্ণ রাখিতে আল্লাহ্ আদেশ করিয়াছেন, তাহা ছিন্ন করে এবং পৃথিবীতে অশান্তি সৃষ্টি করিয়া বেড়ায়, তাহাদের জন্য আছে লা‘নত এবং তাহাদের জন্য আছে মন্দ আবাস।</p> | |
| প্রতিবর্ণায়ন | <p>اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ ۚ وَفَرِحُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۚ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا مَتَاءٌ</p> <p style="text-align: right;">﴿٢٦﴾</p> | 26 |
| তরজমা | <p>আল্লা-হু ইয়াব্ছুতু‘র্ রিঝাক‘ালিমাই ইয়াশা~উ ওয়া ইয়াক‘দিরু (ط) ওয়া ফারিহু‘ বিলহ‘ায়া-তিদদুনইয়া- ওয়ামাল্ হ‘ায়া-তুদদুনইয়া- (ط) ফিল্ আ-খিরাতি ইল্লা-মাতা-‘উ।</p> | |
| তরজমা | <p>আল্লাহ্ যাহার জন্য ইচ্ছা তাহার জীবনোপকরণ বর্ধিত করেন এবং সংকুচিত করেন; কিন্তু ইহারা পার্থিব জীবনে উল্লসিত, অথচ দুনিয়ার জীবন তো আখিরাতের তুলনায় ক্ষণস্থায়ী ভোগমাত্র।</p> | |
| প্রতিবর্ণায়ন | <p>وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ ۚ قُلْ إِنَّ اللَّهَ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي ۚ</p> <p style="text-align: right;">إِلَيْهِ مِنْ آذَانٍ ﴿٢٧﴾</p> | 27 |
| প্রতিবর্ণায়ন | <p>ওয়া ইয়াকু‘লুল্লাযীনা কাফারু লাওলা~উৎখিলা ‘আলাইহি আ-য়াতুম্ মির্ রাবিহী (ط) কুল্ ইল্লাল্লা-হা ইউদি‘ল্লু মাই ইয়াশা~উ ওয়া ইয়াহদী~ ইলাইহি মান্ আনা-ব্।</p> | |

| আয়াতের ধরণ | পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা | আয়াত নং |
|---------------|---|----------|
| তরজমা | যাহারা কুফুরী করিয়াছে তাহারা বলে, 'তাহার প্রতিপালকের নিকট হইতে তাহার নিকট কোন নিদর্শন অবতীর্ণ হয় না কেন?' বল, 'আল্লাহ্ যাহাকে ইচ্ছা বিভ্রান্ত করেন এবং তিনি তাহাদেরকে তাঁহার পথ দেখান যাহারা তাঁহার অভিমুখী, | |
| | <p style="text-align: right;">28</p> <p style="text-align: center;">الَّذِينَ آمَنُوا وَتَطْمَئِنُّ قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ اللَّهِ أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ ﴿٢٨﴾</p> | |
| প্রতিবর্ণায়ন | আল্লায'ীনা আ-মানূ ওয়া তাত'মাইনুল্ কুলুবুহুম্ বিযি'করিল্লা-হি (ط) 'আলা- বিযি'করিল্লা-হি তাত'মাইনুল্ কুলুব্। | |
| তরজমা | 'যাহারা ঈমান আনে এবং আল্লাহ্র স্মরণে যাহাদের চিত্ত প্রশান্ত হয়; জানিয়া রাখ, আল্লাহ্র স্মরণেই চিত্ত প্রশান্ত হয়; | |
| | <p style="text-align: right;">29</p> <p style="text-align: center;">الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ طُوبَى لَهُمْ وَحَسُنَ مَا يُبَدِّلُ اللَّهُ</p> | |
| প্রতিবর্ণায়ন | আল্লায'ীনা আ-মানূ ওয়া 'আমিলুসসা-লিহ'-তি তূ'বা-লাহুম্ ওয়া হু'ছনু মাআ-ব্। | |
| তরজমা | 'যাহারা ঈমান আনে ও সৎকর্ম করে, পরম আনন্দ এবং শুভ পরিণাম তাহাদেরই।' | |
| | <p style="text-align: right;">30</p> <p style="text-align: center;">كَذَلِكَ أَرْسَلْنَاكَ فِي أُمَّةٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهَا أُمَمٌ يَتَّبِعُونَ أَلْهَامًا مِّنْ رَبِّكَ لَعَلَّكَ تَهْتَدُونَ ﴿٣٠﴾</p> | |
| প্রতিবর্ণায়ন | কায'ী-লিকা আর্ছাল্না-কা ফী'উম্মাতিং ক'াদ খালাত্ মিৎ ক'বলিহা'উমামুল্ লিতাতলুওয়া 'আলাইহিমুল্লায'ী' আওহ'ইনা'ইলাইকা ওয়াহুম্ ইয়াক্ফরুনা বিররাহ'মা-নি (ط) কুল্ হওয়া রাব্বী লা'ইলা-হা ইল্লা হওয়া (ج) 'আলাইহি তাওয়াক্কালতু ওয়া ইলাইহি মাতা-ব্। | |
| তরজমা | এইভাবে আমি তোমাকে পাঠাইয়াছি এক জাতির প্রতি যাহার পূর্বে বহু জাতি গত হইয়াছে, উহাদের নিকট তিলাওয়াত করিবার জন্য, যাহা আমি তোমার প্রতি প্রত্যাদেশ করিয়াছি। তথাপি উহারা দয়াময়কে অস্বীকার করে। বল, 'তিনিই আমার প্রতিপালক; তিনি ব্যতীত অন্য কোন ইলাহ্ নাই। তাঁহারই উপর আমি নির্ভর করি এবং আমার প্রত্যাবর্তন তাঁহারই নিকট।' | |
| | <p style="text-align: right;">31</p> <p style="text-align: center;">وَلَوْ أَنَّ قُرْآنًا سُيِّرَتْ بِهِ الْجِبَالُ أَوْ قُطِعَتْ بِهِ الْأَرْضُ أَوْ كَلِمَةٌ بِهِ الْمَوْتُ ۚ بَلْ لِلَّهِ الْأَمْرُ جَمِيعًا ۚ فَلَمْ يَقْنَسِ الَّذِينَ آمَنُوا أَنْ تَوَيْشَاءَ اللَّهُ لَهْدَى النَّاسَ جَمِيعًا ۚ وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا تُصِيبُهُمْ بِمَا صَنَعُوا قَارِعَةٌ أَوْ تَحُلُّ قَرِيبًا مِّنْ دَارِهِمْ حَتَّى يَأْتِيَ وَعْدُ اللَّهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ الْمِيعَادَ ﴿٣١﴾</p> | |

| আয়াতের ধরণ | পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা | আয়াত নং |
|---------------|--|----------|
| প্রতিবর্ণায়ন | <p>ওয়া লাও আন্না কু'রআ-নাং ছুইয়িরাৎ বিহিল্ জিবা-লু আও কুত্তি'আত্ বিহিল্ আরদু' আও কুল্লিমা বিহিল্ মাওতা- (ط) বাল্ লিল্লা-হিল্ আমরু জামী'আন্ (ط) আফালাম ইয়াইআছিলায'ীনা আ-মানূ'আল্লাওঁ ইয়াশা~উল্লা-হু লাহাদান্না-হা জামী'আওঁ (ط) ওয়ালা-ইয়াবা-লুল্লায'ীনা কাফারু তুসীবুহুম বিমা-সানা'উ ক'া-রি'আতুন আও তাহু'ল্লু ক'ারীবাম্ মিৎ দা-রিহিম্ হ'াত্তা-ইয়া'তিয়া ওয়া'দুল্লা-হি (ط) ইল্লাল্লা-হা লা-ইউখলিফুল্ মী'আ-দ ।</p> | |
| তরজমা | <p>যদি কোন কুরআন এমন হইত যদ্বারা পর্বতকে গতিশীল করা যাইত অথবা পৃথিবীকে বিদীর্ণ করা যাইত অথবা মৃতের সঙ্গে কথা বলা যাইত, তবুও উহারা উহাতে বিশ্বাস করিত না। কিন্তু সমস্ত বিষয়ই আল্লাহ্র ইচ্ছাতিরভূক্ত। তবে কি যাহারা ঈমান আনিয়াছে তাহাদের প্রত্যয় হয় নাই যে, আল্লাহ্ ইচ্ছা করিলে নিশ্চয়ই সকলকে সৎপথে পরিচালিত করিতে পারিতেন? যাহারা কুফরী করিয়াছে তাহাদের কর্মফলের জন্য তাহাদের বিপর্যয় ঘটিতেই থাকিবে, অথবা বিপর্যয় তাহাদের আশেপাশে আপতিত হইতেই থাকিবে যতক্ষণ পর্যন্ত না আল্লাহ্র প্রতিশ্রুতি আসিয়া পড়িবে। নিশ্চয়ই আল্লাহ্ প্রতিশ্রুতির ব্যতিক্রম করেন না।</p> | |
| | <p style="text-align: center;">وَلَقَدْ اسْتَهْزَيْ بِرُسُلٍ مِّن قَبْلِكَ فَامْلَيْتَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا ثَمًّا اَخَذْتَهُمْ فَكَيفَ كَانَ عِقَابِ ﴿٣٢﴾</p> | 32 |
| প্রতিবর্ণায়ন | <p>ওয়া লাক'াদিহুতুহবিআ বিরুছুলিম্ মিৎ ক'াবলিকা ফাআমলাইতু লিল্লায'ীনা কাফারু ছু'ম্মা আখায'তুহুম (فف) ফাকাইফা কা-না 'ইক'া-ব্ ।</p> | |
| তরজমা | <p>তোমার পূর্বেও অনেক রাসূলকে ঠাট্টা-বিদ্রূপ করা হইয়াছে এবং যাহারা কুফরী করিয়াছে তাহাদেরকে আমি কিছু অবকাশ দিয়াছিলাম, তাহার পর উহাদেরকে শাস্তি দিয়াছিলাম। কেমন ছিল আমার শাস্তি!</p> | |
| | <p>اَمَنَ هُوَ قَائِمًا عَلَى كُلِّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ ۗ وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ ۖ قُلْ سَمُّوهُمْ ۚ اَمْ تُنَبِّئُونَهُ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي الْاَرْضِ اَمْ بَظَاهِرٍ مِّنَ الْقَوْلِ ۚ بَلْ زُيِّنَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مَكْرُهُمْ وَصُدُّوا عَنِ السَّبِيلِ ۗ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ﴿٣٣﴾</p> | 33 |
| প্রতিবর্ণায়ন | <p>আফামান্ হুওয়া ক'া~ইমুন্ 'আলা-কুল্লি নাফছিম্ বিমা কাছাবাত্ (ج) ওয়া জা'আলু লিল্লা-হি গুরাকা~আ (ط) কুল্ ছাম্মুহুম্ (ط) আম্ তুনাঝিউনাহু বিমা-লা-ইয়া'লামু ফিল্ আরদি' আম্ বিজ'াহিরিম্ মিনাল্ ক'াওলি (ط) বাল্ যুইয়িনা লিল্লায'ীনা কাফারু মাকরুহুম্ ওয়াসুদু 'আনিছ্ ছাবীলি (ط) ওয়ামাহুই ইউদ্'লিলিল্লা-হু ফামা-লাহু মিন হা-দ ।</p> | |

| আয়াতের ধরণ | পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা | আয়াত নং |
|---------------|--|----------|
| তরজমা | <p>তবে কি প্রত্যেক মানুষ যাহা করে তাহার যিনি পর্যবেক্ষক তিনি ইহাদের অক্ষম ইলাহুগ্‌লির মত ? অথচ উহারা আল্লাহ্‌র বহু শরীক করিয়াছে। বল, ‘উহাদের পরিচয় দাও’ তোমরা কি পৃথিবীর মধ্যে এমন কিছু সংবাদ দিতে চাও-যাহা তিনি জানেন না ? অথবা ইহা বাহ্যিক কথা মাত্র ? না, কাফিরদের নিকট উহাদের ছলনা শোভন প্রতীয়মান হইয়াছে এবং উহাদেরকে সৎপথ হইতে নিবৃত্ত করা হইয়াছে, আর আল্লাহ্‌ যাহাকে বিভ্রান্ত করেন তাহার কোন পথপ্রদর্শক নাই।</p> | |
| | <p>لَهُمْ عَذَابٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَشَقُّ وَمَا لَهُم مِّنَ اللَّهِ مِن وَّاقٍ ﴿٣٤﴾</p> | 34 |
| প্রতিবর্ণায়ন | <p>লাহুন্ ‘আয’-বুং ফিল্ হ’-য়া-তিদুন্ইয়া- ওয়ালা ‘আয’-বুল্ আ-খিরাতি আশাকু’ (জ) ওয়ামা-লাহুন্ মিনাল্লা-হি মিওঁ ওয়া-ক’ ।</p> | |
| তরজমা | <p>উহাদের জন্য দুনিয়ার জীবনে আছে শাস্তি এবং আখিরাতের শাস্তি তো আরো কঠোর! এবং আল্লাহ্‌র শাস্তি হইতে রক্ষা করিবার উহাদের কেহ নাই।</p> | |
| তরজমা | <p>مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وُعِدَ الْمُتَّقُونَ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ أُكُلُهَا دَائِمٌ وَظِلُّهَا تِلْكَ عُقْبَى الَّذِينَ اتَّقَوْا وَعُقْبَى الْكَافِرِينَ النَّارُ ﴿٣٥﴾</p> | 35 |
| প্রতিবর্ণায়ন | <p>মাছ’লুল্ জান্নাতিল লাতী উ’ইদাল্ মুতাকু’না (ط) তাজরী মিং তাহ’তিহাল্ আনহা-রু (ط) উকুলুহা-দা~ইমুওঁ ওয়াজি’ল্লুহা- (ط) তিল্কা ‘উক’বাল্লায’ী নাত্তাক’াওঁ ওয়া ‘উক’বাল্ কা- ফিরীনান্না-র ।</p> | |
| তরজমা | <p>মুতাকীদেরকে যে জান্নাতের প্রতিশ্রুতি দেওয়া হইয়াছে, তাহার উপমা এইরূপ : উহার পাদদেশে নদী প্রবাহিত, উহার ফলসমূহ ও ছায়া চিরস্থায়ী। যাহারা মুতাকী ইহা তাহাদের কর্মফল এবং কাফিরদের কর্মফল দোষখ।</p> | |
| | <p>وَالَّذِينَ آمَنُوا كَتَبَ لَهُمْ الْكِتَابَ بِمَا أَمَرُوا بِمَا أَنْزَلَ إِلَيْكَ وَمِنَ الْأَحْزَابِ مَنْ يُنْكِرُ بَعْضَهُ قُلْ إِنَّمَا أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ وَلَا أُشْرِكَ بِهِ إِلَيْهِ أَدْعُوا وَإِلَيْهِ مَابِ ﴿٣٦﴾</p> | 36 |
| প্রতিবর্ণায়ন | <p>ওয়াল্লায’ীনা আ-তাইনা-হুমুল্ কিতা-বা ইয়াফ্‌রাহু’না বিমা~উংঝিলা ইলাইকা ওয়া মিনাল আহ’ঝা-বি মাই ইউংকিরু বা‘দ’াহু (ط) কুল্ ইল্লামা~উমির্তু আন্ আ‘বুদাল্লা-হা ওয়ানা~উশ্‌রিকা বিহী (ط) ইলাইহি আদ’উ ওয়া ইলাইহি মাআ-ব ।</p> | |
| তরজমা | <p>আমি যাহাদেরকে কিতাব দিয়াছি তাহারা যাহা তোমার প্রতি অবতীর্ণ হইয়াছে তাহাতে আনন্দ পায়, কিন্তু কোন কোন দল উহার কতক অংশ অস্বীকার করে। বল, ‘আমি তো আল্লাহ্‌র ইবাদত করিতে ও তাঁহার কোন শরীক না করিতে আদিষ্ট হইয়াছি। আমি তাঁহারই প্রতি আহ্বান করি এবং তাঁহারই নিকট আমার প্রত্যাবর্তন।’</p> | |

| আয়াতের ধরণ | পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা | আয়াত নং |
|---------------|---|----------|
| | <p>وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ حُكْمًا عَرَبِيًّا وَلَئِنَّ اتَّبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ مَا لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَّالٍ وَلَا</p> <p>وَاقٍ ﴿٣٧﴾</p> | 37 |
| প্রতিবর্ণায়ন | <p>ওয়া কায'লিকা আংঝালনা-হু হু' কমান্ 'আরাবিইয়াওঁ (ط) ওয়ালাইনিত্তাবা'তা আহওয়া-আহম্ বা'দা মা-জা-আকা মিনাল্ (لا) 'ইল্মি মা-লাকা মিনাল্লা-হি মিওঁ ওয়ালিইয়িওঁ ওয়ালা- ওয়া-ক'।</p> | |
| তরজমা | <p>এইভাবে আমি কুরআন অবতীর্ণ করিয়াছি বিধানরূপে আরবী ভাষায়। জ্ঞান প্রাপ্তির পর তুমি যদি তাহাদের খেয়াল-খুশির অনুসরণ কর তবে আল্লাহ্র বিরুদ্ধে তোমার কোন অভিভাবক ও রক্ষক থাকিবে না।</p> | |
| | <p>وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِنْ قَبْلِكَ وَجَعَلْنَا لَهُمْ أَزْوَاجًا وَذُرِّيَّةً وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِآيَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ</p> <p>يُكَلِّ أَجَلٍ كِتَابٍ ﴿٣٨﴾</p> | 38 |
| প্রতিবর্ণায়ন | <p>ওয়া লাক'াদ্ আরছালনা- রুছুলাম্ মিৎ ক'বলিকা ওয়া জা'আলনা-লাহম্ আবওয়া-জাওঁ ওয়া যু'রুইইয়াতাওঁ (ط) ওয়ামা-কা-না লিরাছুলিন্ আই ইয়া'তিয়া বিআ-য়াতিন ইল্লা- বিইয়'নিল্লা- হি (ط) লিকুল্লি আজালিং কিতা-ব্।</p> | |
| তরজমা | <p>তোমার পূর্বে আমি তো অনেক রাসূল প্রেরণ করিয়াছিলাম এবং তাহাদেরকে স্ত্রী ও সন্তান- সন্ততি দিয়াছিলাম। আল্লাহ্র অনুমতি ব্যতীত কোন নিদর্শন উপস্থিত করা কোন রাসূলের কাজ নয়। প্রত্যেক বিষয়ের নির্ধারিত কাল লিপিবদ্ধ।</p> | |
| | <p>يَمْحُ وَآلِلَهُ مَا يَشَاءُ وَيُؤْتِيهِمْ مِنْ عِنْدِهِ أَمْْرًا كَيْتَبِ ﴿٣٩﴾</p> | 39 |
| প্রতিবর্ণায়ন | <p>ইয়ামহু'ল্লা-হু মা- ইয়াশা-উ ওয়া ইউছ' বিতু (ج) ওয়া 'ইন্দাহু- উম্মুল্ কিতা-ব্।</p> | |
| তরজমা | <p>আল্লাহ্ যাহা ইচ্ছা তাহা নিশ্চিত করেন এবং যাহা ইচ্ছা তাহা প্রতিষ্ঠিত রাখেন এবং তাঁহারই নিকট আছে উম্মুল কিতাব।</p> | |
| | <p>وَإِنْ مَا نُرِيَنَّكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ نَتَوَفَّيَنَّكَ فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَاءُ وَعَلَيْنَا الْحِسَابُ ﴿٤٠﴾</p> | 40 |
| প্রতিবর্ণায়ন | <p>ওয়া ইম্মা- নুরিইয়ান্নাকা বা'দ'ল্লায'নী না'ইদুহুম্ আও নাতাওয়াফফাইয়ান্নাকা ফাইল্লামা- 'আলাইকাল্ বালা-ও ওয়া 'আলাইনাল হি'ছা-ব্।</p> | |
| তরজমা | <p>উহাদেরকে যে শাস্তির প্রতিশ্রুতি দিয়াছি তাহার কিছু যদি তোমাকে দেখাই অথবা যদি ইহার পূর্বে তোমার কাল পূর্ণ করিয়া দেই-তোমার কর্তব্য তো কেবল প্রচার করা এবং হিসাব-নিকাশ তো আমার কাজ।</p> | |

| আয়াতের ধরণ | পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা | আয়াত নং |
|---|---|----------|
| | <p>41</p> <p>أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا نَأْتِي الْأَرْضَ نَنْقُصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا ۚ وَاللَّهُ يَحْكُمُ لَا مُعَقِّبَ لِحُكْمِهِ ۚ وَهُوَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿٤١﴾</p> | |
| প্রতিবর্ণায়ন | <p>আওয়ালাম্ ইয়ারাও আন্না-না'তিল্ আরদ'ী নাংকুসুহা-মিন্ আত'ারা-ফিহা- (ط) ওয়াল্লা-হু ইয়াহ'কুমু লা-মু'আক্কি'বা লিহু' কুমিহী (ط) ওয়া হুওয়া ছারী'উল্ হি' ছা-ব।</p> | |
| তরজমা | <p>উহারা কি দেখে না যে, আমি উহাদের দেশকে চতুর্দিক হইতে সংকুচিত করিয়া আনিতেছি ? আল্লাহ্ আদেশ করেন, তাঁহার আদেশ রদ করিবার কেহ নাই এবং তিনি হিসাব গ্রহণে তৎপর।</p> | |
| | <p>42</p> <p>وَقَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلِلَّهِ الْمَكْرُ جَمِيعًا ۖ يَعْلَمُ مَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ ۚ وَسَيَعْلَمُ الْكُفْرُ لِمَنْ عُقِبِيَ الدَّارِ ﴿٤٢﴾</p> | |
| প্রতিবর্ণায়ন | <p>ওয়া ক'াদ্ মাকারা ল্লায'ীনা মিৎ ক'াবলিহিম্ ফালিল্লা-হিল্ মাকরু জামী'আই (ط) ইয়া'লামু মা-তাকছিবু কুল্লু নাফ্ছিওঁ (ط) ওয়া ছাইয়া'লামুল্ কুফ্ফা-রু লিমান্ 'উক'বাদ্ দা-র্।</p> | |
| তরজমা | <p>উহাদের পূর্বে যাহারা ছিল তাহারাও চক্রান্ত করিয়াছিল; কিন্তু সমস্ত চক্রান্ত আল্লাহ্র ইখতিয়ারে। প্রত্যেক ব্যক্তি যাহা করে তাহা তিনি জানেন এবং কাফিররা শাস্তিই জানিবে শুভ পরিণাম কাহাদের জন্য।</p> | |
| | <p>43</p> <p>وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَسَتْ مُرْسَلًا ۖ قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ ۚ وَمَنْ عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ ﴿٤٣﴾</p> | |
| প্রতিবর্ণায়ন | <p>ওয়া ইয়াকু'লুল্লায'ীনা কাফারু লাছতা মুর্ছালাং (ط) কুল্ কাফা-বিল্লা-হি শাহীদাম্ বাইনী ওয়া বাইনাকুম্ (لا) ওয়া মান্ 'ইংদাহু 'ইলমুল্ কিতা-ব।</p> | |
| তরজমা | <p>যাহারা কুফরী করিয়াছে তাহারা বলে, 'তুমি আল্লাহ্র প্রেরিত নও।' বল, 'আল্লাহ্ এবং যাহাদের নিকট কিতাবের জ্ঞান আছে, তাহারা আমার ও তোমাদের মধ্যে সাক্ষী হিসাবে যথেষ্ট।'</p> | |
| <p>14 - 'Ibrahim-ইবরাহীম-إبراهيم</p> <p>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</p> | | |